

# F O A I L E

pentru

## MINTE, INIMA și LITERATURA.

Nº. 10.

Duminica 3. Martie.

1840.

### Бесідка.

(Допа квітсай публікат де кэтрэз Міністерія реческ а трабілор дін лzontră, ші саё прійміт ші дн колоанеле Альбінії ромжненї)

Ач'єстэ маре ші фримоасэ царз, каре сэ лнтінде лнтре Ністрэз, Прэтэз, Дніпръ юші Марк Нігрэз, (парт'є а векії Молдавії), сэ нымэрз астіз лнтре провінції Ресії, каре маї мэлт агоніеск а цінти а тоастрэ лважемінте, атж'єт пен-трэ а єї маре родіре ші а лнавчіріле кэ каре фір'є аз лнбіелшагат'о, квіті ші пен-трэ репеделе сале пропашірі каре сэ лн-самнік де кжцва ані.

Маї алес дн парт'є мерідіоналз (де ам'єз) а провінції, нымітз Бгүк, пози-мінтия де міжлок прелюбрат, продвче съ-черішварі лнбіелшагате. Щи огор съм-нат де позшої продвче ла 8н8 адесеорі пэн ла 60 греянці; ші лнкз алте пажі преквім съкарз, орз, мзлаї, даё адесеорі дождзачі ла 8н8. Ач'єста днсэ ныміт дн анії чїї 8н8, кжнд деселе плої, дар н8 пре позтернічє, ші квалдзра бінефхкжтоаре а різр'єз пре жнд аспра веуетацієї (кре-

щерії) сэ поате нздвіжадзі съчерішварі а-тэт де мзноаде. Пре мэлтэз 8мезалж ші сечетз прелюбніціз сэ фак лор де о по-трівз вэтвмжтоаре, фінн позмінтия лн-грекат кв мэлтэз х8мз, познітілес сэ лнф-кз ші лесне позтернічє кжнд ёсте пре съ-твратз де плої, іар дн кврсзл аршіцілор. Соаріле сэ факе кэ атжта маї вэтвмжтор позмінтия лнкз ші познітілар каре іл акопзр, лнкз розеле сале нікніре н8 сэ соре де поздзрі ба нічї де копачі сънгваратіч.

Тоатз цара ач'єста фінн 8н шес 8ні-формз (де о фацз) н8 сэ вэд аколо де ачеле вэї ржкородзе адзпостіте дн сінгл колнічілор, ші сінгвара лнгулцаре че сэ лнфхцошауз лор сънт тэріле н8міте троєнне каре фмпзратзл Траіан аз зідіт, лнтрэ дешарта сокотінцз де а позт'є лн-фрна пре варварії де ла м'єзк ноапте пре марцин'є 8мперії сале ші а лвмей чівіліза-те.

Ністрэз, рів навігабіл ші репеде, а кж-рзіа мзріме, чеа маї ѹос Ѵе ачел позніт, ёсте н8май де 400 палме, де одатз сэ лнтінде дн ачесте шесварі дн атжта лн-кз лннгз політія Акерман, 8нде ёсте а са гврз де маре, лнформ'єз 8н лак а

кірвіа лізріїме єсте де 400 палм; немир-  
цініте кодрірі де тржстій аск8нд жалрі-  
ле сале, ші іарба, кжмпілор челор фр8мо-  
се єсте аша де аналтж ліккет 8неорі н8  
с8 від дін іа т8рмелє че с8 д8к аколо  
ла 11888г.

Май департє с8 лісамнз челе д8ж  
лак8рі с8рате де Шагана ші де Ялі-Беї,  
каріле с8 літінд де а л8нг8л цврм8л8т  
м8рій лн л8нціме де 20 міле (чес8рі).  
Зн шір де мовілі н8 пре аналте єсте  
сінг8ра єзет8рз че ле діспарте де аа ма-  
ре, а к8ріа 8нде де форт8нз літвртате,  
треk адесеорі пісте ачестж неп8тінчоасж  
баріерз, ші лн ачест кіп ліноеск апеле а-  
честор васіне (хав8з8рі).! Ачесте д8ж ла-  
к8рі ад8к пе tot ан8л 8н прод8кт де о  
с8тз міліоне окз де саре.

Пе мал8л Пр8т8л8т, п8мжн78л ком-  
п8с фіїнд де 8н аместек де л8т де х8-  
мк ші де арінз (н8с8п) пе аа м8лте ло-  
к8рі єсте пр8їнчос л8к8рій віїлор, пре л8н-  
г8 ачеста помії, л8г8міле де tot фел8,  
п8піні, земошт, ін8л, к8непа ші табак8л  
(ті8т8н8) с8 фак к8 лібельш8гаре.

Парт8 д8м8жноапте а Бессаребії лн  
май м8лтж прівіре с8 дес8бене, 8н рам  
а л8нтел8т Карпат с8 ковоарж літре  
Пр8т8л ші Ністр8л лінформ8з8 8н л8б-  
рінт де п8лк8те м8нчеле ші де м8ноасж  
в8ї п8нз с8 пера ачесте лн кіп н8їмці-  
тор лн шес8л чел м8ре. Ачесте м8нчеле  
с8нлт акоперіте де п8д8рі десе де оте-  
жар, де фрасін, де тей, де арцарі ші де  
п8опі, ліккет керестеza каре с8 скоате  
де діч лінформ8з8 8н рам лісамн7тор  
а н8гоц8л8т де Одеса.

Рі8ріле на8іга8іле (пе каре п8т8ск ва-  
се) че п8треk цара, ші д8нр8к каре ада8и  
цврм8ріле с8ле челе де ам8з, лілеснеск

транспорт8л ачестор прод8кт8рі. Ачесте  
рі8рі а8 м8ре лібельш8гаре де п8ї, пре-  
к8м віза ші скр8мбіа дін г8ра д8нр8рі, че  
єра л88датж ліккет лн єпоха Романілор.

Лн ачестж провінціе ат8т де п8цін  
к8носк8тз ші каре а8 р8мас лн 8їтаре  
ліндел8нгат тімп, лн п8цжнз време с8л8  
фак8т м8рі скімб8рі; шес8л чел м8нос,  
дзм8ріле, в8іле, лічеп а с8 прел8ка,  
ші дакк н8 с8 аналцж ліккет політії ка  
Одеса, дакк комерц8л н8 аре п8н ак8м  
спор8л че ар п8т8к пр8їмі, єсте н8май пен-  
т8р8 к8 к8лт8ра єсте май н8з д8ккет лн-  
с8ш лн н8а-Росіе.

Лн окії географілор антічї, мал8ріле  
рі8л8т Танаїс єра ак8м Норд8л, ші о ца-  
рз пре с8л8ватік спрє а с8 л8к8і де о  
націе л8к8ртоаре де п8мжн7. Май т8р-  
з8 лн време с8т8м8т8рілор челор м8рі  
а поподрелор, прін ачесте лок8рі, четеle  
н8нм8ріосе а варварілор ші а8 дескіс о-  
кале спрє а п8т8нде лн к8нтр8л Імпе-  
рії Рес8ріт8л8т; Татарій л8т Чінгіс-Кан,  
асеміне а8 лім8стіт цара. Лісса8дар Це-  
новеziї, че д8мніс8 вро к8т8ва време пе  
8неле лок8рі а цврм8л8т, а8 зідіт ла  
А-  
керман ачк четец8е а к8ріа ларці ріпє ші  
т8рн8ріле готіче ліккет трезеск л8вар8мін-  
те а к8лт8ріт8л8т; к8чі к8 неп8тінцж ле  
а8 фост а р8мжн7 аколо, ші 8рмашій л8т  
Махомет ашезжн8с пе мал8ріле Босфо-  
р8л8т, Бессаребія, с8л8 ф8к8т лн м8лте  
рінд8рі к8м8л в8т8лілор ліноіте літре  
Т8рчії, Татарій, Молдова, Половіа ші Ро-  
сіа.

Асемене т8л8рілор, н8взліріле челе д8-  
се н8 лівоісе л8к8рілор а л8к8рі п8мжн-  
т8л: ші н8 де м8лт ліккет Молдовеній ші  
н8м8ріле де Татарі-Ногаіс, че ліккет лн  
поподр8к цврі, н8 ав8к алатж ліндел8н-

чіре декат крещерк вітєлор. АН ЛОК8Л ЕЛЕВІЛОР АН СХОДЛЕЕ ЦІВІЛЕ СЗ С8Е ЛА 826.

ТАТАРІЛОР КАРІЙ А8 Д8С А ЛОР Т8РМЕ АН АЛТЕ ЛОК8РІ МАЇ ДІПАРТЕ ДЕ АЧК ЦІВІЛІЗАЦІЕ ВІВРОПІЕНЬ ДЕ КАРЕ Ф8Г, ПЕНТР8 КZ Н8-ШІВ А О ПРЕЦУІ, ВЕКЕЛЕ ЛОР ЛЖК8ІНЦЕ СА8 К8ПРІНС ДЕ РОСІЕНІ, ГРЕЧІ ШІ АРМЕНІ.

РОСІЕНІЇ ПРЕЛ8КРІЗВ ПЛЖННТ8Л КАРІЕ ДЕ ШІ ВЕРГ8Р ПРОД8ЧЕ АНАВ8ЦІТ СВЧЕРІШ, ГРЕЧІШІ АРМЕНІЇ АШЕЗАЦІ ПІН ПОЛІТІЇ ФАК КОМЕРЦІ8Л, ІАР ПІН АЧЕСТЕ ПОЛІТІЇ СЗ АФЛА АСЕМІНЕ 8Н Н8МЗР АНСЕМННТОР ДЕ ВІВРЕЙ, ШІ ПІН КАМПІЇ ВРО КХТЕВА Н8М8РІ ДЕ ЦІГАНІ, МЕРЖНД ДІНТР8Н САТ АН АЛТ8Л.

Г8ВЕРН8Л ВОІНД А СПОРІ АНАІНТІРК БЕСЕРАВІЙ А8 СОКОТОІ ДЕ ФОЛОС А.8А МАЇ АЛС ДО8З М8С8РІ СПРЕ А Д8ЧЕ АЧЕСТ8 ПРОВІНЦІЕ ЛА ГРД8Л АМБІЕЛШ8ГЗРІ ЛА КАРЕНА-Т8РД СЗ ПАРЕ А О ФІ ХОТРІТ. ЧК АН-ТЕЙ АНГРІЖІРЕ А ДРІГЖТОРІЛОР А8 ФОСТ А ОРГАНІЗА СХОЛІ, ШІ ДЕ А АНМ8ЛЦІ МІЖАОД-ЧЕЛЕ ДЕ А КВІІГА КВНОЩІНЦЕ ПЕ КХТ АВОЕ АМПРЕЦІ8РРІЛЕ; ШІ А ДО8А ЕРА А АД8ЧЕ КО-ЛОНІЇ СТРЕІНЕ ДІН ЦЗРІЛЕ ВІВРОПЕЙ 8НДЕ АГРІК8ЛТ8РД ШІ ІНД8СТРІА САНТ ЧЕЛ МАЇ М8ЛТ АНАІНТІТ. СЗ Н8ДІЖД8ІА КZ ЗЧЕРІ СТРЕ-ІНІ МАЇ ІНД8СТРІОШІ ФІНД ДЕК8Т ВЕКІЙ ЛЖ-К8ІТОРІ А ЦЗРІЙ, ВОР ДА О МАРЕ АНТІНДЕ-РЕ КОМЕРЦІ8Л8Т ПОЛІТІЛОР ДЕПЕ МАРЕ А ПРО-ВІНЦІЇ, ФІКІНД8СЕ ЕКСПОРТАЦІЯ ПРОД8КТ8-РІЛОР ЛОР, ІАР ДЕ АЛТ8 ПАРТЕ А ЛОР АШЕ-ЗВМННТ8РІ СЗ ФІЧК О ПІЛАД РЗМ8ШІЦЕІ АМПОПОРРІЛ ШІ АРЗТА АН ЦАРЗ МІЖЛОДЧЕ-ЛЕ 8НЕЙ ЕКОНОМІЇ Р8РАЛЕ АН8ННЦІТЕ.

ДІН СТ8Р8ІРК Г8ВЕРН8Л8Т, СА8 8РЗІТ АНДАТ8 АН АЧЕСТ8 ПРОВІНЦІЕ З СХОДЛЕ ПЕНТР8 ПРГОЦІ, ШІ 7 СХОДЛЕ ЦІВІЛЕ, АН ЧЕЛЕ АНТ8І СЗ Н8МЗР ПОН ЛА 504 СХО-ЛЕРІ, ІАР АН ЧЕЛЕ А ДО8З 554. Д8ПЗ ТРЕ-ЧЕРЕ ДЕ ЧІНЧІ АНІ, АДЕКЛ А 1835 Н8МЗРУЛ

КХТ ПЕНТР8 КОЛОНІІЛЕ АШЕЗАТЕ ПІН ПРО-ВІНЦІЕ, ЕЛЕ СЗ АМПАРТ АН ДО8З РАМ8РІ ДЕОССЕВІТЕ: 82 САТЕ СА8 8РЗІТ АН Б8ЦАК СК8 ПЕ МАЛ8РІЛЕ Пр8Т8Л8Т ШІ А Л8І Ка-Г8Л ПРІН КОЛОНІСТІ ГРЕЧЕЙ-Б8ЛГАРІ, 22 АЛТЕ САТЕ АФЛХТОАРЕ ПІН МАЛ8РІЛЕ ПВРЦІЇ ДІ А-М8З, ПРІН НЕМЦІЇ, ШІ К8ПРІНЖНД О КО-ЛОНІЕ ДЕ СВІЦГРІ ДЕПВРТАТ8 С ВЕРСТІ ДЕ ЛА АКЕРМАН, Н8М8Р8Л АЧЕСТОР Н8В8 САТЕ СЗ С8Е ЛА 105. \*)

## ТЕАТР8Л ИАЦІОНАЛ.

СПРЕ А Н8 СЕ ПІЕРДЕ РЕЗУЛТАТ8Л ЧЕЛ В8Н, ЛА КАРЕ АН АНІЙ ТРЕК8ЦІ АУІ8НССЕ АН АМВЕЛЕ ПрінціпАТ8РІ ДРАМАТИКА НАЦІОНАЛ, ШІ ДОРІНЦА П8БЛІК8Л8Т ПАТРІОТІК ФІКІН-Д8СЕ АЛІТ8 АЧЕСТА МАЇ ВІЕ ДІН ЗІ АН ЗІ, ДІЛЕТАНЦІЇ АЧЕСТЕЙ АРТЕ, СА8 АНТ8НІТ АН СОЦІЕТАЕ С8ПТ ДІРЕКЦІЯ 8Н8ІА ДІН М8Д8-Л8РІЛЕ САЛЕ, ДРЕНТ КАРЕ, АН Л8НА ТРЕК8Т8 СА8 АНЧЕП8Т А СЕ ДА ПЕНТР8 ІАРНА АЧЕСТА 8Н АБОНАМЕНТ ДЕ 12 РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ, ЧЕ А8 А СЕ АЛК8Т8І ДІН ПІСЕ КОМІЧЕ, МЕЛОДРАМЕ ШІ ТРАУЕДІЇ, А КВОРОА РЕПРЕЗЕНТАЦІЕ СЗ ВА-ЛНКІЯ АН К8РГЖТОРІ8Л ПЕРІОД8 ТЕАТРАЛ.

ДЕ АТ8НЧЕ ПІЕСЕЛЕ А8 8РМАТ РЕГ8ЛАТ ОДАТ8 ПЕ СХОДЛЕ СХОДЛЕ, ДЕ ШІ АВЕА СЗ СЕ Л8ПТЕ К8 ЕФЕКТ8Л ЧЕЛ ПРІІНЧОС ЧЕ ЛАІС РЕПРЕЗЕНТАЦІІЛЕ ТЕАТР8Л8Т ФРАНЦЕЗ, ТОТ8Ш ПЛ8ЧЕРЕА Н8БЛІК8Л8Т ДЕ А А8ЗІ АН ЛІМЕА НА-

\*) НЕВІДЖНД НОІ МАЇ АНКОЛО Н8МЕРІЇ ЯЛІ-НІЙ, 8НДЕ ПОДТЕ К8 СЕ МАЇ АФАЗ ЧЕВА АІН АЧЕСТ АРТІКОЛ, САНТЕМ СІЛІЦІї А АН-ЧЕТА К8 П8ЕЛІКАРДА Л8І. РЕД.

ціоналз продвіктврі драматіче саў відіт месіка фостваліті Консерваторіі, дін каре с'яў квнтат фелібріте арії де опере, лінтрэ каре аріа дін Шірата „Nel furor delle tempeste“ квнтате де Внрік, ші лінтрэ Малвіна ші Внрік д'єто дін Нофма „qual cor perdesti“ аў лімітат плачерида іші єнтыгіасмла публікваліті, каріле прін ліндесіте аплаўзрі ші фор а аў відіт атэт а са лікквінцаре квм ші плаекаред че зре пентрэ месіка вокаля, ла каре консерваторыа філармонік пуссесе атэт де вунж темеліе. Кв талентыа ші, плаекаріле че аў мэдэлізріле ачестей лінтрепріндері, Сіргіндэсъ а копіа моделізріле че аў лін акторії францеўзі ла декламаціе квм ші ла юестіквлації, і лін челелалте акцісарії, театраль націонал поаде дін зі лін зі съ се лінделініескі прін статорнікіз ліміцтврз, ші съ лінтемеізже а са фінцъ спре плачерида ші ладда націеї.

(Аль. Рым.)

Свячесвіл Гродзінарваліті орб, ёс-  
те датор маї але с лімподобірет сале кв

### ІМІТАЦІВ ДІН ОДА Я ТРІА

а поетваліті лірік Еатіст Рымо, фсквтэ де А. офіцерыа міліції Молдовеї літє-  
нант Манолакі Манэ.

### Пентрэ орбірел оаменілор веакваліті.

(Дін псалміа 48: аўхіці ачестеа тоаде неамвріле.)

Я граўліті ме8 ростіре о мэрітоў асквілтаці  
Боі поподарж де пе лімі, Домнілор, ріці, ш' лімпізраці!  
Тот пхмжнтыа лін течерэ съ м' аўдз воровінд,  
Пре а лірік д'ялчі акордыврі псалмодіа ліntonінд.  
Аўхіл сіжнт мз лімінеаўз ші м'н фоак' а в'арзта  
Ачестеа марі адівэрзрі че врэў а въ квікнта

АН СІНГВРА ЛОР ПВТЕРЕ ОАМЕНІЙ СТАВ ДНГЖМФАЦІ,  
 ДЕ МЗРІРЕ, АВВЦІЕ, ДЕ'АПВРУРЕС' ЛМБВТАЦІ:  
 СТРЗЛЧІРЕА, НОРОЧІРЕА, ЖМФЛ'А ЛОР ДЕШЖРТЖЧІВНЕ.  
 ПВРУТВЛ БІНЕ АЛ ЛВМЕЙ ДНГРОАПЖ КВ 'НШВЛЧІВНЕ.  
 АНС' О ЗІ ДНФРІКОШАТЖ, 8Н МІНВТ СПЗІМВНТЖТОРІ!  
 АТВНЧІ КЖНД МОАРТІА КВМПАІТЖ КВ' АЛ СЕВ КІП ДНГРозіТОРІ,  
 ВА СВЧЕРА КВ КРВЗІМЕ АВВЦІА АДВНАТЖ,  
 КВ НЕДРЕПТВЛ ДН ПЖКАТЕ ДЕ БЛГСТЖМВРІ ДНКЗРКАТЖ.  
 ЧЕ ВЕЦІ ФАЧЕ ОАРІ АТВНЧЕА СКОБОРЖНДВВ 'Н МОРМЖНТ?  
 ШІ 'Н КАРЕ НВДЕРЖДА ТОАТЖ ДН ВІАЦ'АЦІ РВЗІММАТ?  
 ВІОІ ПВТЕРНІЧІЛОР ЛВМЕЙ, КАРІІ ЛЕЦЕА АЦІ КВЛКАТ?  
 ДНКІНЖНДВВ МАМОНІЙ ПРЕ ДОМНВЛ АЦІ ПВРХЕЖТ.  
 ДЕ МЕСЕРВЛ ШІ ОРФАНВЛ А ЧЕЛ ДЕ ТОАТЕ ЛІПСЖТ,  
 ДА 8ШАВВ КВ СВСПІНВРІ КА АЛТ ЛАЗАР ЧЕРЖНД ПЗІНЕ,  
 ОКІЇ ВАЦІ ДНТОРЕ ВВЗЖНДВЛ, ЛАЦІ ЛВСАТ МЖНКАТ ДЕ КЖІНЕ.  
 СВПВШІІ, ФРАЦІІ, ПВРІНЦІІ, ТОЦІ ДН 'АЧЕА ЗІ ФАТАЛЖ  
 НВ ПОТ С'АУІВТЕ: 'МПВРЦАЦІІ, ПВТЕРЕА ЛВМЕЙ ТОТАЛЖ.  
 КВ ОРІ ЧЕ ПРЕЦ МАРЕ ОМВЛ Н'А ПВТЕ РВСКВМПВРА  
 А САЛЕ ГРЕЛЕ ПЖКАТЕ, ШІ ДЕ МОАРТ' А' С'А ПВРА.  
 ВАПЕТЕ МАРІ СТРЗЛЧІТЕ АВ ТРЗІГ ШІ АВ ПІКАТ,  
 КА КВМ НАР ФІ ФОСТ ПЕ ЛВМЕ, ПЕ ТОЦІ МОАРТІА ЕАВ СВЕАТ:  
 КЖЧІ КВ ТРІБВТВЛ АЧЕСТА МОРЦЕЙ ТОЦІ СВНТЕМ ДАТОРІ,  
 МЗКАР К'А ВЕЦІ ДНДОІАЛЖ ВОІ НЕ'НЦВЛЕПЦІ МВРІТОРІ.  
 ТОТ СВРАКВЛ ШІ ВОГАТВЛ ДЕ ЛА МІК ПЖНЖ ЛА МАРЕ,  
 БОМ ПЖШІ ФВРД'НСВРАРЕ ПЕ АЧЕАСТЖ ТРІСТЖ КВРАРЕ.  
 ДЕЦІЛОР ФІРІІ КВ ТОЦІІ ФВР ОСКВІРЕ СВПВШІ  
 СВНТЕМ: ШІ ДЕ АЧЕГАШ СОАРТЖ КВ КРВЗІМЕ 'Н ПЖМЖНТ ПВШІ.  
 МВЛЦІ МВРІТОРІ, ФВРЖ САЦІВ ДЕ АВЛЧЕЦІ 'ДНШВЛЖТОАРЕ,  
 РГСІПІЦІ ДН ДІСФРЖНАРЕ ВІАЦА ШІ ТОАТЖ СТАРЕА:  
 СТРДАІЛЕ ДЕ ПЕ ВОІ ВІНДЕЦІ ШІ ПРЕ ДНСАШ АЗКВІНЦІ  
 КА С' ДНДЕСТВЛАЦІ ВВПДЕА ПАТИМЕЙ ДН ТІКВІНЦІ:  
 РВМЖНД ДН СФХРШІТ НВМАІ КВ 8Н МОРМЖНТ ДЕ ТРЕЙ КОЦІ.  
 АЗКАШВЛ ТРІСТ ДЕ ПЕ 8РМЖ 8НДЕ 'Н ВЕК ВЕЦІ ЗЕЧЕ МОРЦІ  
 ДНГРВН ВЕЧНІК ДНТВНЕРЕК ДН АЖКАШ СПЗІМЖНТЧОС,  
 АЙУНГЖНД ДІН СТЗПЖНІ ЛВМЕЙ ВЕРМІЛОР ВІПТ ПВТВРОС. —  
 ОАМЕНІЙ СМІНТІЦІ ДН ЛВМЕ ДІА-ЛОР ЧІНСТЁ ТРКВТОАРЕ,  
 ШІ СМОМОІЦІ ДЕ АМЗУЕВЛ ПРІН ВОРОАОВЕ 'Н ШВЛЖТОАРЕ,  
 НАВ ВОІТ СЖ ДНЦВЛЕАГЖ АДЕВВРУЛ ЛЕЦІІ СФІНТЕ,  
 ВА ДОБІТОКВЛ, КА ФІАРА, ФВРЖ ГРАІВ ШІ ФВРЖ МІНТЕ:  
 БІРВІЦІ ДІА ЛЕ ЛОР ПАТИМІ, НВМАІ ТРУПІАСКА 'НБОЛДІРЕ

ЄСТЕ ЛЕЦЕА ДВОЖ КАРГ 'Ш АНДРЕПТЕАЗ' А ЛОР ГЕНДІРЕ.  
 ПЕНТР8 ЕІ ЧЕСТЕ ДЕ ФАЦЗ, АВЦІА, ШІ МЗРІМЕА,  
 ТІТЛ8Л СЗК, ШІ МАЙ ДЕ ПАРТЕ Н8ФІ8 ДЕ ВІЙТОРІМЕА.  
 О ФІОЛЗ 'ИФРІКОШАТЗ ЛА ПІЧІОДРЕ ЛІ С'АРАТЗ,  
 МІНТЕА ЛОР ПВР8ФЕА ЛНСЗ ДЕ МЗРІРЕ АНГІМФАТЗ,  
 ЛІ АНТІНДЕ ДІН НАІНТЕ 8Н ВОАЛ АМЗІТОРІ8,  
 СЗ Н8 ВАДЗ ЛА ПІЧІОДРЕ АВІС8Л ЧЕЛ ПЕРЗТОРІ8:  
 ІНДЕ МОАРТЕА ЧЕА ПРЕА КР8ДЗ ГЗБ8ІНД8І ФЗРЗ ВЕСТЕ  
 ЛІ СФЖШІЕ КА ПЕ ТВРМЕ А КЗРОРА ПЗСТОР ЕСТЕ.  
 ІЧА 'НПРІПЖ С'ОФ СТГНЦЕ ТІТЛ8РІЛЕ МАРІ ПОМПОДСЕ,  
 П8ТЕРЕЛЕ 8Р38ПАТЕ, КОМОАРЕЛЕ Н8МЗРОАСЕ,  
 АКЗРОРА ГРЕ8ТАТЕ ФАТАЛЗ ДРЕПЦІЇ АВ8РZ,  
 Я О С8ФЕРІ ОДАТЗ, ЛНСЗ ДРЕПЦІЇ ПРЕВЗУРZ.  
 К'А ПЗКВТОС8Л8І ТОАТЕ, АВЕРЕА, ШІ ФЕРІЧІРЕА,  
 АН ДВРЕРІ ІС'ОФ АНГОАРЧЕ, С'ОФ ПРЕФАЧЕ 'НІМІЧІРЕ.  
 Д8МНЕЗ8Е К8 А' СА ДРЕПТАТЕ АСК8ЛТЖНД Р8ЦІ 8МІЛІТЕ,  
 ПРЕ ПЗКВТОШІ АР8НКАІ ВА АН ТОРТ8РІЛЕ К8МПЛІТЕ.  
 О ДРЕПЦІЛОР Н8 ВЗ ТЕМЕЦІ ДЕ П8ТЕРНІЧІЇ ДЕШАРТЕ,  
 ОРІ КЛТ8І ДЕ 'НАЛЦАТ ОМ8Л, КЕАР ШІ А8МЕА ДЕ АМПАРТЕ,  
 ДЕ КЛТ НОЇ МАЙ М8ЛТ Н8 ЄАСТЕ АНАВ8ЦІТ8Л, МЗГНАТ8Л,  
 К8ЧЕРІТОРІ8Л ДЕ ГІНТЕ, ДОМН8Л, РІГА, Ш' АМПВРАТ8Л.  
 ПРЕК8М ШІ НОЇ М8РІТОРІЇ, ГЛОРІА А8І ТРЕКВТОДРЕ,  
 ДОМНІА ВРЕМЕЛНІЧЕАСКZ, АВ8ЦІА ПЕРІТОДРЕ.  
 Я ЛОР ЧЕН8ШZ К8 'А НОАСТРZ С'А МЕСТЕКZ ЛА 8Н ЛОК,  
 АЧЕЛАШ Д8МНЕЗ8Е ТАРЕ үІ8ДІКЖНД8І 'ВА ДА 'Н ФОК.

## Деспре дріт8л мошенірї.

(Өгечідегі, successio).

Дріт8л саў дреpt8л мошенірї єстé  
трччерк авері а дреpt8цілор, даторілор,  
облігациілор, саў а индаторілор а 8н8т  
ом морт, ас8пра алт8іа.

Дріт8л мошенірї єстé 8на дін челе  
маі АНСЕМНАТЕ МАТЕРІЇ ДІН ЛЕЦІ8РІЛЕ 8-  
8І8І СТАТ.

Мошенірї пот фі рзна8іці орі де  
кэтрз тестатор, саў санкт кіемаці де леуі,  
чэа дінтжі се зіче ржнд8іреа, тестамен  
тарз, іар адса successio ab int  
estato с8ечідере фзрз тестамент,  
8рмаде ан мошеніре фзрз тестамент.

Алет8рареа леуілор адесзбітэлор ста  
т8рі ан матеріа мошенірї фзрз тестамент.

II. Дріт8л мошенірї Рома  
нілор сз интемеіацз пе Новеліле Ам-

пэраторлгі Іустініан 118 ші 127., Ак-  
погоріоре кврора сз кемз ламошенірі.

1. Копії, саў фії ші фічеле морт8л8ті,  
ші тоці погоріорії саў 8рмашій лор.
2. С8іторії морт8л8ті адік татз, ма-  
мз, б8н8, б8на (*avus, avia*), ші маі с8с  
дін пр8нз к8 фрації чеі дрепці ші  
непоції де фрате б8н, че саў сз  
вжршіт маі наінте, карій лнтрз лн  
локла морт8л8ті лор перінте ші ка-  
п8тз паргеда пэрінтел8ті лор пе ка-  
реа о лнппарт8 лнтрз ёі дрепт фр-  
цефі.
3. Фрації чеі де 8н с8нүе (*consan-  
gvinet* к8снүені) ші чеі де 8н  
пжнтече (*uterini*, пжнтечні) адек  
фраці чиі н8маі деспре пэрінте ші  
чиі н8маі деспре м8мз дінпр8нз к8  
непоції 8рмаші де 8н асеменга фра-  
те морт де маі наінте.
4. Р8деніїле дін л8т8рашиї (*collatera-  
les*) че вор фі маі де а проапе д8-  
па град к8 морт8л, аческтз сістімз  
сз пажеше лнчле маі м8лте ста-  
т8рі, саў мжкар ёсте ф8ндамент8л  
челор маі м8лте стат8рі ші пр8н-  
циї.

**II. Дріт8л пр8сеск (кареа н8-  
маі лн ліпса специалілор леци пр8ві-  
ціале віне ла аплекаре) леци 8еце 8рм8тоа-  
реа ржн8іалз ла мошенірі.**

1. Копії ші погоріорії лор.
2. Пэрінциї, адек татзл ші мама.
3. Фрації чиі дрепці ші погоріорії  
лор.
4. Б8ній (*avii*) стр8в8ті (*proavi*) ші  
челалці с8торі дін пр8нз к8 фра-  
ції чеі де пре татзл н8маі, (*con-  
sangvinea*) ші чеі деспре м8мз н8-

маі (*uterini*) к8 погоріорії лор,  
к8 аческтз ржн8іалз, к8 с8іторії  
кап8тз дін авереа 8рмаші ж8м8тате,  
іар фрації чеі деспре татз н8маі, саў  
деспре м8мз, кап8тз челалтз ж8м8-  
тате лнсз фрації чеі дрепці к8 8рмаші-  
лор дінпр8нз к8 татзл лор; деп8р-  
теазз дінмошенірі пе фрації морт8-  
л8ті чеі к8снүені саў пжнтечені,  
ші пе 8рмашій лор, д8пз к8м ачесіа  
деп8ртеазз пе р8деле челе маі де  
парте.

5. Р8деле челе маі деп8ртате сз кіа-  
мз д8пз апропіереда Град8л8ті ші фы-  
рз десквіред нашерей дрепт пе деспре  
лнбії пэрінциї, саў чеі н8маі де пе  
татз, саў де пе мамз, к8 аческтз  
ржн8іалз, к8 8н фрате к8снүені  
саў пжнтечан а Б8н8л8ті деп8рт8-  
зз пе непот8л 8нкі8л8ті дрепт,  
лнсз дакз татзл морт8л8ті, ка-  
реа ёра сз се мошенікз, саў фі  
діп8ртат ші де к8т8рз ачеста.

**III. Дріт8л Франце3 лнппарте р8-  
мага авере а 8н8ті ом морт ф8рж копії лн  
доак пэріці де о потрівз, дін каре о ж8-  
м8тате сз дз р8делор деспре татз, іар че-  
ілалтз ж8м8тате сз дз р8делор ле пе  
мамз дінтр' аческтз сз наше 8рм8тоареа  
ржн8іалз.**

1. Копії ші 8рмашій лор.
2. Фрації ші 8рмашій лор, к8 карій лн-  
ппарт8 пэрінциї, к8нд лнбії вор фі  
лнвіацз пе ж8м8тате, іар 8рмжінда-  
татзл саў мама с8нг8рз лн віацз а  
т8нчі кап8тз н8маі  $\frac{1}{4}$  іар б8ній сз  
деп8ртеазз де tot. Фрації чеі дін  
осквіте лнсозірі лнппарт к8 ачес

СТЗ РІНДВІАЛЗ, КЗ ФРАЦІЇ ЧЕЙ ДРЕПЦІ  
ПЕ ПАРТѢ ТѢГЕАСКЖ ШІ М8МѢСКЖ ІАШ  
ДЕЛА АМБІЙ КАТЕ О Ж8МѢТАТЕ; ІАР ФРА-  
ЦІЇ ЧЕЙ К8СЖНЦІНІ, САШ ЧЕЙ ПЛНТЕЧІНІ  
ІАШ ПАРТЕ Н8МАІ ДГЛА О Ж8МѢТА-  
ТИ; АША ДАР ТРЕЇ Б8НІ ФРАЦІЇ ДІН ПРЕ-  
УНІЗ К8 8Н ФРАТЕ К8СЖНЦІН САШ ДЕ  
8Н ПЛНТЕЧЕЛА АМПЗРЦАЛЗ КАПЗТЖ ФІ-  
ЕШ КАРЕ МАЇ АНТДІІ  $\frac{3}{6}$  ДІН ТОТ8Л АН-  
ТР'А ЛОР Ж8МѢТАТЕ СЖНГ8РІ Н8МАІ,  
ІАР А'ПОЇ МАЇ КАПЗТЖ  $\frac{1}{8}$  АНЧЕАЛАЛТЖ Ж8-  
МѢТАТЕ ОАШ  $\frac{4}{24}$ , ІАР ФАРТЕЛЕ К8СЖНЦЕАН  
САШ ПЛНТЕЧЕАН КАПЗТЖ Н8МАІ  $\frac{3}{24}$ .

3. ІАР ЧЕЙ МАЇ ДЕПАРТЕ С8ІТОРІ ДЕПЗР-  
ТЕАЗЖ ПЕ ЧЕЙ МАЇ ДЕПЗРТАЦІЇ ДЕСПРЕ  
ЛАТ8РФЛОР, ШІ АН ЛІПСА ЛОР 8РМѢЗЖ  
ЧЕЙ ДЕПЕ 8РМЖ Д8ПЖ А ПРОПІЕРФ ГРА-  
Д8Л8І, АН ФІЕШЕКАРЕ Ж8МѢТАТЕ. ПРЕ-  
СТЕ АЛ 12-ЛЕ ГРАДАЛ Р8ДЕНІЙ Н8 СЖ АФЛZ  
МАЇ М8ЛТ НІЧІ 8Н ДРІТ АЛ МОЩЕНІРІЙ.

4. Коіднка чівілз а лецилор АНТРОД8-  
СЖ АН СТАТ8РІЛЕ МОЩЕНІТОДРЕ А АМ-  
ПЗРЦІЇ А8СТРІЕ СТАТОРНІЧЕШЕ К8  
МЕТОД8Л ЧЕЛ МАЇ СІМПЛ8, ФІРЕСК ШІ  
МАЇ КОНСЕКВЕНТ ПОТРІВІТ, РІНДВІАЛА  
МОЩЕНІРІЙ. Лецилор К8ПРІНСЕ АН ІА К8-  
МZ ЛА МОЩЕНІРЕ:

1. ПЕ КОЛІЇ ШІ 8РМАШІ ЛОР.
2. ПЕ ТАТЖ ШІ МАМА К8 8РМАШІї АМБІ-  
ЛОР ПЗРІНЦІ ФІЕШ КАРЕ ТР8ПІНЗ,  
АПОЇ АМПАРТЖ ІЕЇ Ж8МѢТАТЕ АВЕРІ-  
ЛОР Р8МАСЖ, АН КАТ ПЗРІНЦІ СЖ ПРО-  
ТІМІСЕСК АННАІНТЕ 8РМАШІЛОР ЛОР Д8-  
ПЖ АЧЕД СЖ К8МZ ЧЕЛЕ ПАДР8  
ТР8ПІНІА Б8НІЛОР; ПЕ 8РМЖ ЧЕ-  
ДЕ ОПТ ТР8ПІНІ А СТР8Б8НІЛОР;  
АПОЇ АЧЕЛЕ 12. ТР8ПІНІ А РІСТР8-  
Б8НІЛОР, Д8ПЖ АЧЕД СЖ КЕАМZ А

ЧЕЛЕ 16 ТР8ПІНІ АРЗ-СТР8Б8НІАОР, 20  
ПОАТЕ САР АНТЖМПЛА САШ А С8ІТО-  
РІЛОР ГРАД8Л8І АЛ ЧІНЧІЛЕА, ІАР ТОАТЕ  
АЧЕСТЕ ТР8ПІНІ С8НТ АША ДЕ С8ЕРЖН-  
Д8ІТЕ 8НА АЛТЕЙ, АНКДТ АЧЕЛЕ ПЗРЦІ  
АН КАРЕ Н8 СЖ АФЛZ ПОГОРІТОРІ, СПО-  
РЕСК К8ТР8 ТР8ПІНА ЧК МАЇ АПРОАПЕ.  
ДЕЧІ ДАР АЧЕАСТЖ ЛЕЦ8ІРЕ ЄСТЕ О РІН-  
Д8ІАЛZ К8РАТЖ ШІ СТРІКАТЖ ОРІ ФІРТ-  
СКЖ А АЧЕІ АША Н8МІТЕ ПЗРІНЦІМЕ (ра-  
rentelae). АН КАТЖ ВРЕМЕ АНСЖ СЖ  
МАЇ АФЛZ АН ВІШАЦЖ ПОГОРІТОРІ, Н8 АН-  
ТР8 МАЇ ДЕПЗРТАТЕ, ЛІНІЙ ЛА МОЩЕНІРЕ.  
Престе ал чінчелé ГРАД АЛ С8ІТО-  
РІЛОР Н8 СЖ АНТІНДЕ МЛД ДЕ ПАРТЕ ДРІ-  
Т8Л МОЩЕНІРІЙ. АНСОЦІЦІЇ Д8ПZ АРЕ-  
АТ8Л РОМАН НАШ НІЧІ 8Н ПРОПРІВ  
(АНЕ8ШІТ) ДРІТ А МОЩЕНІРІЙ.

ПЕНТР8 АЧЕАСТЖІНТЕРЕСАНТЖ МАТЕРІЕ АМТ  
ПЗСТРЕЗ ДЕ А ВОРБІ ПЕ 8РМЖ МАЇ ПРЕ  
ЛАРГ. Христіан Флехтенмахер.

## АНЕКДОТЪ.

АНТР'О АД8НАРЕ ФР8МОАСЖ СЕ Ф8К8 ВОР-  
БZ СЖ СЕ СТР8НГЖ ЧЕВА МІЛZ ПЕНТР8  
8Н ЛІТЕРАТ, ЧЕ ПЕ АННГЖ АЛТЖ С8РЗЧІЕ, Є-  
РДА ШІ БОЛНAB; — СЕ СТРІНСЕ ЧЕВА АЖ8-  
ТОРІ8, АНСЖ П8ЦІН; ДЕЧІ 8Н8ІА ДІНТРЕ ЧЕЙ  
ЧЕ ЄРА ДЕ ФАЦЖ АЛ ВЕНІ СЖ ЗІКZ К8 МІРА-  
РЕ, К8М ДЕ ПЕНТР8 8Н ОРБ, СКІОП, А8 К8 ВРЕО  
АЛТЖ НЕП8ТІНЦЖ ФІРЕАСКЖ АНПРЕС8РАТ СЕ А-  
Д8НZ МАЇ М8ЛТ ДЕ КАТ ПЕНТР8 АЧЕСТ' ОМ  
ЛІТЕРАТ?“ Н8 Е МІРАРЕ, РЕСП8НСЕ АЛТ8Л АЛ  
ТРЕІЛЕА, КАЧІ ОРІ ЧІНЕ АРЕ К8ВЛНТ А СЕ ТЕ-  
МЕ, К8МКZ МАЇ К8РЖНД ВА АЖ8НЦЕ СЖ ФІЕ  
ОРБ, СКІОП, САШ АНТРАЛТКІП НЕП8ТІНЧЕОС, ДЕ  
КАТ СЖ СЕ ФАКZ ЛІТЕРАТ. Шеффнер. Гайд.